(ENG) *Direct Link Privacy Monitor™*
(FR) *Moniteur Intimité*
(ESP) *Monitor Privado*

(ENG) Model Number 71566
(FR) Modèle n° 71566
(ESP) Modele número 71566

(ENG)
- Please read these instructions and keep them for future reference.
- Includes two AC adaptors to power the transmitter and receiver. The transmitter and receiver also run on battery power. (Transmitter requires four size "C" (LR14) alkaline batteries. Receiver requires one 9V (6LR61) alkaline battery. Batteries are not included.)

(FR)
- Prière de lire les présentes directives et de les conserver pour consultation ultérieure.
- L'émetteur et le récepteur sont alimentés au moyen de deux adaptateurs c.a. compris. L'émetteur et le récepteur peuvent également être alimentés par piles. (L'émetteur nécessite quatre piles alcalines C (LR14); le récepteur nécessite une pile alcaline de 9V (6LR61). Les piles ne sont pas comprises.)

(ESP)
- Lea estas instrucciones y sírvase guardarlas para futura referencia.
- Incluye dos adaptadores AC para el transmisor y el receptor. (El transmisor funciona con 4 pilas "C" (LR14) alcalinas; el receptor funciona con una pila alcalina de 9V (6LR61). Las pilas no están incluidas.)

Fisher-Price®

A

(ENG) Consumer Information
(FR) En cas de défectuosité
(ESP) Información para el Consumidor

CANADA
Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.
Questions? 1-800-567-7724.

MÉXICO
IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F.TEL. 449-41-00

CHILE
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA
Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA
Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires, Argentina.

COLOMBIA
Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL
Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE (ESP) PRECAUCION

(ENG) This product cannot replace responsible adult supervision of a child.

(FR) Ce produit ne peut se substituer à la supervision directe de l'enfant par un adulte responsable.

(ESP) Este producto no puede reemplazar la supervisión de un adulto.

B

(ENG) Important Information
(FR) Renseignements importants
(ESP) Información Importante

(ENG)
- Read and follow all instructions in this booklet and on the product for proper use.
- This product is not intended to be used as a medical monitor and its use should not replace adult supervision. It is important that an adult stay within the range of the Direct Link Privacy Monitor™ at all times during use.
- This product does not detect non-audible functions, such as a child moving.
- It is very important to test the sound reception of the Direct Link Privacy Monitor™ before first-time use and every time you change the location of the transmitter. Please see Sound Reception (H), on page 11.
- To prevent entanglement, never place the transmitter in a crib or playpen. Place the transmitter, receiver and AC adaptor cord(s) out of baby's reach.
- To prevent entanglement, do not use extension cords with the AC adaptors.
- Batteries (if used) should be removed and the AC adaptors should be unplugged from wall outlets when the Direct Link Privacy Monitor™ is not used for a long period of time.
- Use only the AC adaptors provided with your Direct Link Privacy Monitor™. Use of any others may damage the transmitter and/or receiver.
- Insert the AC adaptor plugs into standard household outlets.
- For a good electrical connection, make sure the AC adaptor plug blades maintain a tight fit in the outlet. If the AC adaptor plug-to-outlet connection is loose, choose another outlet location for the AC adaptor plug.
- Position AC adaptor cords so that they are not walked on or pinched by items placed upon or against them.
- Do not use more than one transmitter and one receiver at the same time in the same house.
- Never use the transmitter or receiver near water. For example, do not use near a bathtub, sink, laundry tub, kitchen sink, or wet basement, etc.

B

(ENG) Important Information
(FR) Renseignements importants
(ESP) Información Importante

- Place the transmitter, receiver and AC adaptors where there is adequate ventilation. To prevent overheating, keep the transmitter, receiver and AC adaptors away from heat sources such as radiators, heat registers, direct sunlight, stoves, amplifiers, or other appliances which produce heat.
- Always remember that you are using public airwaves when you use the Direct Link Privacy Monitor™. The coded scrambling system blocks out other listeners to protect your privacy. To further enhance the privacy of your home, always turn the transmitter off when not in use.
- The Direct Link Privacy Monitor™ is not designed for consumer repair. If your Direct Link Privacy Monitor™ is not working properly, please refer to the Problems and Solutions Guide (L) beginning on page 14.

(FR)
- Lire et suivre toutes les instructions données dans le présent guide et sur le produit.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé comme moniteur pour une personne malade et ne devrait pas se substituer à la supervision d'un adulte. Il est important qu'un adulte demeure en tout temps à la portée du Moniteur Intimité pendant son utilisation.
- Ce produit ne peut détecter les comportements inaudibles, comme les mouvements de l'enfant.
- Il est essentiel de vérifier la réception du Moniteur Intimité avant de l'utiliser pour la première fois et chaque fois que l'émetteur est déplacé. Voir la section (H) sur la réception, à la page 11.
- Pour éviter que les câbles ne s'enroulent autour de l'enfant, ne jamais placer l'émetteur dans un berceau ou un parc. Toujours tenir l'émetteur, le récepteur et les câbles de l'adaptateur c.a. hors de la portée de bébé.
- Pour éviter les enchevêtrements, ne pas utiliser de rallonge.
- Si le Moniteur Intimité demeure inutilisé pendant une longue période, retirer les piles (s'il y a lieu) et débrancher les adaptateurs c.a. des prises murales.
- N'utiliser que les adaptateurs c.a. fournis avec le Moniteur Intimité. Un adaptateur d'un autre type pourrait endommager l'émetteur ou le récepteur.
- Brancher chaque adaptateur c.a. dans une prise de courant ordinaire.
- Pour une alimentation électrique stable, s'assurer que les lames de la fiche de l'adaptateur c.a. s'insèrent fermement dans la prise. Si le raccord est lâche, brancher l'adaptateur c.a. dans une autre prise.
- Placer les câbles de l'adaptateur c.a. de façon à ne pas marcher dessus et à ne pas les écraser avec des objets.
- N'utiliser qu'un seul émetteur et un seul récepteur à la fois dans la maison.
- Ne jamais utiliser l'émetteur ou le récepteur près de l'eau. Par exemple, ne pas s'en servir près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un bac à laver, d'un évier de cuisine ou dans un sous-sol humide.
- Mettre l'émetteur, le récepteur et les adaptateurs c.a. à des endroits où la ventilation est suffisante. Pour éviter la surchauffe, tenir l'émetteur, le récepteur et les adaptateurs c.a. éloignés de sources de chaleur comme un radiateur, un registre, la lumière directe du soleil, une cuisinière, un amplificateur ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur.
- Ne pas oublier que le Moniteur Intimité diffuse sur les ondes publiques. Le système de brouillage empêche d'autres personnes d'écouter les conversations. Pour mieux protéger sa vie privée, s'assurer de mettre l'émetteur hors service après usage.
- Le Moniteur Intimité n'est pas conçu pour être réparé par le consommateur. S'il ne fonctionne pas correctement, consulter le guide de dépannage à la section (L), page 14.

(ESP)
- Lea y siga todas las instrucciones en este folleto y en el producto para el uso correcto del producto antes de accionarlo.
- Este producto no se puede utilizar como monitor médico y su uso no debería reemplazar la supervisión del niño por parte de un adulto. Es importante que un adulto esté dentro del alcance del monitor mientras se esté utilizando.
- Este producto no detecta funciones no audibles, tales como los movimientos del niño.
- Es importante probar la recepción de sonido del monitor antes de utilizarlo por primera vez y cuando cambie de sitio al transmisor. Refiérase a la sección (H), "Recepción de Sonido", en la página 11.
- Para evitar que el bebé se enrede con los cables, no coloque el transmisor dentro de la cuna o el corral de juego. Sitúe el transmisor, el receptor y los cables del adaptador AC fuera del alcance de los niños.
- Para prevenir que los cables se enreden, no utilice extensiones.
- Cuando no vaya a usar el monitor durante un largo periodo de tiempo, saque las pilas de ambas unidades y desconecte los adaptadores.
- Sólo use los adaptadores AC suministrados con el monitor. El uso de otro tipo de adaptador podría dañar el transmisor y/o el receptor.
- Conecte el adaptador a un tomacorriente doméstico.
- Para una buena conexión eléctrica, asegúrese que las clavijas del adaptador no estén sueltas en el tomacorriente. Si la conexión está suelta, elija otro sitio para conectar el adaptador.
- Coloque los cables del adaptador de tal manera que no son presionados o prensados por otros objetos.
- No utilice dos monitores al mismo tiempo en la misma casa.
- No use el transmisor o el receptor cerca de agua. Por ejemplo, no lo opere cerca de la bañera, el lavabo, la lavadora, el fregadero, en un sótano húmedo, etc.
- Coloque el transmisor, el receptor y los adaptadores AC en un sitio en donde estén bien ventilados. Para prevenir que se sobrecalienten estas unidades, manténgalas alejadas de fuentes que producen calor, tales como radiadores, registros de calor, estufas, luz solar directa, amplificadores y otros electrodomésticos que emiten calor.
- No olvide que al usar el monitor está utilizando canales de transmisión públicos. Para proteger su privacidad, el monitor tiene un sistema codificador integrado que revuelve las señales emitidas por el monitor para bloquear acceso a las transmisiones del monitor. Además, no olvide apagar el transmisor cuando no lo esté utilizando.
- El monitor no debería ser reparado por el consumidor. Si su monitor no funciona correctamente, refiérase a la Guía de Problemas y Soluciones (L) que empieza en la página 14.

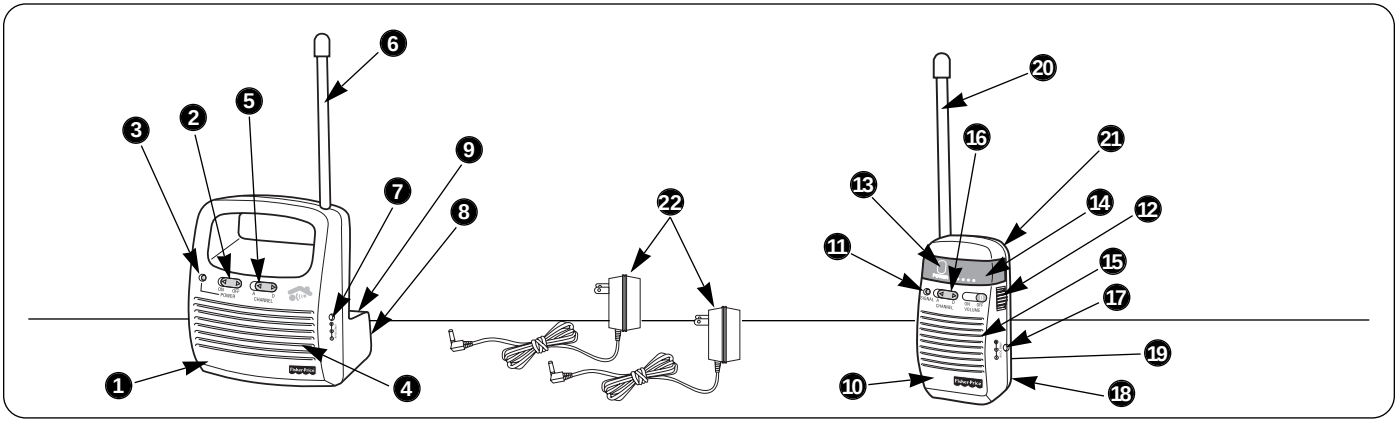
C

(ENG) Direct Link Privacy Monitor™ Features
(FR) Caractéristiques du Moniteur Intimité
(ESP) Cómo funciona el Monitor

(ENG) Your Fisher-Price® Direct Link Privacy Monitor™ is equipped with a custom voice scrambling system that provides privacy protection in your home. Although no system is completely private, your Fisher-Price® Direct Link Privacy Monitor™ has two-channels and 31 different codes to minimize the risk of unintentional eavesdropping.

(FR) Le Moniteur Intimité de Fisher-Price est doté d'un système de brouillage de la voix qui protège la vie privée. Aucun système n'offre une protection parfaite, mais le Moniteur Intimité comporte deux canaux et 31 codes différents pour réduire au minimum le risque qu'une autre personne écoute les conversations qu'elle capte.

(ESP) Gracias por haber comprado el Monitor de Fisher-Price. Con su pila recargable, usted podrá escuchar a su pequeño desde cualquier sitio de la casa. Y mientras el bebé duerme, puede seguir escuchándolo mientras que la pila se carga.



(ENG)

1	Transmitter	Sends (transmits) sounds to the receiver.
2	ON/OFF Switch	Turns the transmitter power "ON" or "OFF".
3	Power Indicator	Lights up to let you know the transmitter is "ON".
4	Microphone	For clear audio pick-up.
5	2-Position Channel Switch	Allows you to change channels when interference occurs.
6	Flexible Antenna	Aids in sound transmission.
7	AC Adaptor Socket	For use with the provided AC adaptor.
8	Code Switch	Allows you to block out other listeners to protect your privacy.
9	Battery Compartment Door	For easy access to battery compartment.
10	Receiver	Receives signal from the transmitter to hear sound.
11	Signal Indicator	Lights up to let you know you're "connected" to baby.
12	ON/OFF/Volume Dial	Turns the receiver power "ON" or "OFF". Controls the volume of sound.
13	Power Indicator	Lights up to let you know the receiver is "ON".
14	Variable Lights Display	Shows sounds are being transmitted.
15	Speaker	Allows you to hear baby's sounds.
16	2-Position Channel Switch	Allows you to change channels when interference occurs.
17	AC Adaptor Socket	For use with the provided AC adaptor.
18	Code Switch	Allows you to block out other listeners to protect your privacy.
19	Battery Compartment Door	For easy access to battery compartment.
20	Flexible Antenna	Aids in sound reception.
21	Belt Clip (on back)	For added portability when moving from room to room.
22	AC Adaptors (2 included)	Both the transmitter and receiver operate on standard household current with these AC adaptors.

C

(ENG) Direct Link Privacy Monitor™ Features
(FR) Caractéristiques du Moniteur Intimité
(ESP) Cómo funciona el Monitor

(FR)

1	Émetteur	Envoie (transmet) des sons au récepteur.
2	Interrupteur marche-arrêt	Permet de mettre l'émetteur en service ou hors service.
3	Voyant de fonctionnement	S'allume lorsque l'émetteur est en marche.
4	Microphone	Capte clairement les sons.
5	Commutateur de canal à deux positions	Permet de changer de canal en cas d'interférence.
6	Antenne flexible	Facilite la transmission des sons.
7	Prise de l'adaptateur c.a	Accueille la fiche de l'adaptateur c.a. fourni.
8	Commutateur de code	Empêche d'autres personnes d'écouter les conversations.
9	Couvercle du compartiment des piles	Permet d'accéder facilement aux piles.
10	Récepteur	Reçoit le signal transmis par l'émetteur et émet des sons.
11	Voyant de réception	Indique que le récepteur reçoit les bruits de bébé.
12	Commande marche/arrêt/volume	Permet de mettre le récepteur en service ou hors service. Règle le volume.
13	Voyant de fonctionnement	S'allume pour indiquer que le récepteur est en marche.
14	Affichage lumineux	Indique que des bruits sont transmis.
15	Haut-parleur	Émet les sons que fait bébé.
16	Commutateur de canal à deux positions	Permet de changer de canal en cas d'interférence.
17	Prise de l'adaptateur c.a.	Accueille la fiche de l'adaptateur c.a. fourni.
18	Commutateur de code	Empêche d'autres personnes d'écouter les conversations.
19	Couvercle du compartiment de la pile	Permet d'accéder facilement à la pile.
20	Antenne flexible	Facilite la réception des sons.
21	Pince pour ceinture (à l'arrière)	Permet de garder le récepteur sur soi.
22	Adaptateurs c.a. (2 sont compris)	L'émetteur et le récepteur sont alimentés par le courant normal au moyen de ces adaptateurs.

(ESP)

1	Transmisor	Envía (transmite) sonidos al receptor.
2	Interruptor de encendido/apagado	Enciende o apaga el transmisor.
3	Indicador de encendido	Se ilumina para avisar que el transmisor está encendido.
4	Micrófono	Proporciona una recepción clara.
5	Selector de canales	Le permite cambiar a otro canal cuando hay interferencia.
6	Antena flexible	Asiste en la transmisión del sonido.
7	Tomacorriente del transmisor	Para conectar el adaptador incluido.
8	Codificador	Le permite bloquear el acceso a otros oyentes para proteger su privacidad.
9	Tapa del compartimiento de las pilas	Facilita el acceso a las pilas.
10	Receptor	Recibe señales del transmisor para producir sonidos.
11	Indicador de transmisión	Indica que el transmisor está encendido.
12	Botón de encendido/apagado/volumen	Enciende o apaga el receptor. Regula el volumen.
13	Indicador de encendido	Se ilumina para avisar que el receptor está encendido.
14	Despliegue de luces	Indica que se están transmitiendo sonidos.
15	Bocina	Emite los sonidos que produce su bebé.
16	Selector de canales	Le permite cambiar de canal cuando hay interferencia.
17	Tomacorriente del receptor	Para conectar el adaptador incluido.
18	Codificador	Le permite bloquear el acceso a otros oyentes para proteger su privacidad.
19	Tapa del compartimiento de la pila	Facilita el acceso a la pila.
20	Antena flexible	Asiste en la recepción de sonido.
21	Broche para el cinturón (localizado en la parte posterior)	Le permite colocarse el receptor en el cinturón para llevarlo consigo de una habitación a otra.
22	Adaptadores AC (se incluyen 2)	Tanto el transmisor como el receptor se pueden conectar a un tomacorriente doméstico con estos adaptadores.

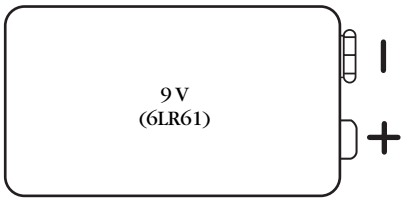
D

(ENG) Battery Installation
(FR) Installation des piles
(ESP) Colocación de las Pilas

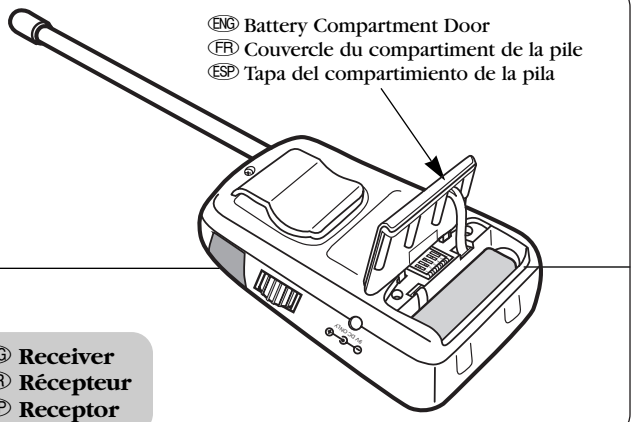
(ENG) The transmitter and receiver operate with either the AC adaptors included with your Direct Link Privacy Monitor™ or battery power.

(FR) L'émetteur et le récepteur peuvent être alimentés soit au moyen des adaptateurs c.a. compris avec le Moniteur Intimité, soit par des piles.

(ESP) Tanto el transmisor como el receptor funcionan con adaptadores AC o con pilas.



(ENG) Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestra a tamaño real

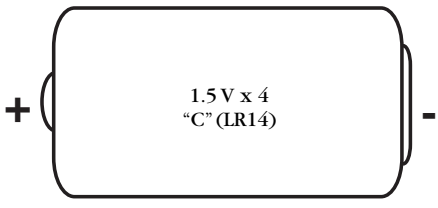


(ENG) Receiver
(FR) Récepteur
(ESP) Receptor

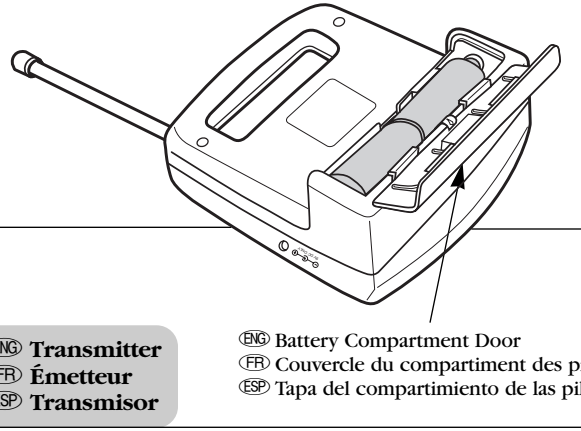
(ENG)
- Locate the battery compartment door on the back of the receiver.
- Push the battery compartment door in the direction of the arrow to open.
- Snap the terminals of a fresh, 9 volt (6LR61) alkaline battery into the connectors.
- Close the battery compartment door.

(FR)
- Le couvercle du compartiment de la pile est à l'arrière du récepteur.
- Appuyer sur le couvercle dans la direction de la flèche pour ouvrir le compartiment.
- Brancher les bornes d'une pile alcaline neuve de 9 volts (6LR61) dans les connecteurs.
- Refermer le compartiment.

(ESP)
- Localice la tapa del compartimiento de la pila, localizada en la parte posterior del receptor.
- Empuje la hendidura de la tapa hacia abajo para removerla.
- Fije las terminales de la pila alcalina de 9 voltios (6LR61) en los conectores.
- Coloque la tapa del compartimiento de la pila en su lugar.



(ENG) Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestra a tamaño real



(ENG) Transmitter
(FR) Émetteur
(ESP) Transmisor

(ENG)
- Locate the battery compartment door on the back of the transmitter.
- Push the battery compartment door in the direction of the arrow to open.
- Insert four, fresh, size "C" (LR14) alkaline batteries as shown inside the battery compartment.
- Close the battery compartment.

(FR)
- Le couvercle du compartiment des piles est à l'arrière de l'émetteur.
- Appuyer sur le couvercle dans la direction de la flèche pour ouvrir le compartiment.
- Insérer quatre nouvelles piles alcalines C (LR14) tel qu'indiqué dans le compartiment.
- Refermer le compartiment.

D

(ENG) Battery Installation
(FR) Installation des piles
(ESP) Colocación de las Pilas

(ESP)
- Localice la tapa del compartimiento de las pilas, localizada en la parte posterior del receptor.
- Empuje la hendidura de la tapa hacia abajo para removerla.
- Instale cuatro pilas alcalinas (LR14) nuevas tal como se indica en el compartimiento.
- Coloque la tapa del compartimiento de las pilas en su lugar.

(ENG) **Please Note:**
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Battery leakage and corrosion can damage the product. Dispose of batteries safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation" instructions are to be used.
- If removeable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

(FR) **Remarque :**
- Ne pas combiner des piles usées et neuves.
- Ne pas combiner différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours enlever les piles lorsqu'elles sont à plat. Des piles qui fuient peuvent causer de la corrosion et endommager l'appareil. Jeter les piles usagées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Ne jamais recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles de rechange du même type que celles qui sont recommandées dans les directives d'installation des piles.
- Si des piles rechargeables sont employées, elles doivent être chargées sous la supervision d'un adulte.
- Avant de recharger une pile rechargeable, la retirer de l'appareil.
- Le chargeur de piles, s'il est utilisé, doit être vérifié régulièrement pour s'assurer que le fil d'alimentation, la fiche, le boîtier et les autres pièces sont en bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé.

(ESP) **Nota:**
- No mezcle pilas nuevas y gastadas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándares (carbono-cinc) o recargables (cadmio-níquel).
- Saque la pila de la unidad si no va a utilizar el monitor durante un largo periodo de tiempo. No deje pilas gastadas en la unidad. El derrame y corrosión de las pilas pueden dañar este producto. Deseche las pilas en un lugar seguro.
- No provoque cortocircuitos en las terminales de la pila.
- No intente recargar pilas que no son recargables.
- Solamente utilice pilas iguales o equivalentes a las recomendadas en la sección de "Colocación de las Pilas".
- Si utiliza una pila recargable removible, cárguela sólo bajo supervisión de un adulto.
- Antes de cargar las pilas recargables, sáquelas de la unidad.
- Si utiliza un cargador de pilas, examínelo con frecuencia para detectar si el cable, el enchufe, la cubierta u otras piezas están dañados. No utilice un cargador de pilas dañado hasta que haya sido reparado.

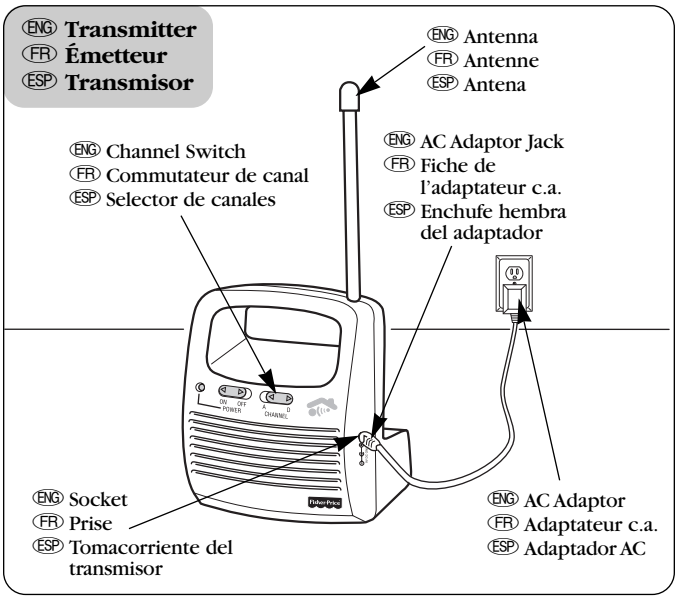
E

(ENG) Setup
(FR) Installation
(ESP) Preparación

(ENG) **IMPORTANT NOTE!** To prevent entanglement, never place the transmitter in a crib or playpen. Place the transmitter, receiver and AC adaptor cord(s) out of baby's reach.

(FR) **ATTENTION !** Pour éviter que les câbles ne s'enroulent autour de l'enfant, ne jamais placer l'émetteur dans un berceau ou un parc. Toujours tenir l'émetteur, le récepteur et les câbles de l'adaptateur c.a. hors de la portée de bébé.

(ESP) **¡NOTA IMPORTANTE!** Para evitar que el bebé se enrede con los cables, no coloque el transmisor en la cuna o el corral de juego. Coloque el transmisor, el receptor y los adaptadores fuera del alcance de los niños.



(ENG) **For your convenience, the channel and code switches on the transmitter and receiver have been pre-set at Fisher-Price®.**

(FR) **Pour plus de commodité, le commutateur de canal et le commutateur de code de l'émetteur et du récepteur ont été préréglés par Fisher-Price.**

(ESP) **El canal y los interruptores codificadores del transmisor y el receptor han sido preprogramados por Fisher-Price.**

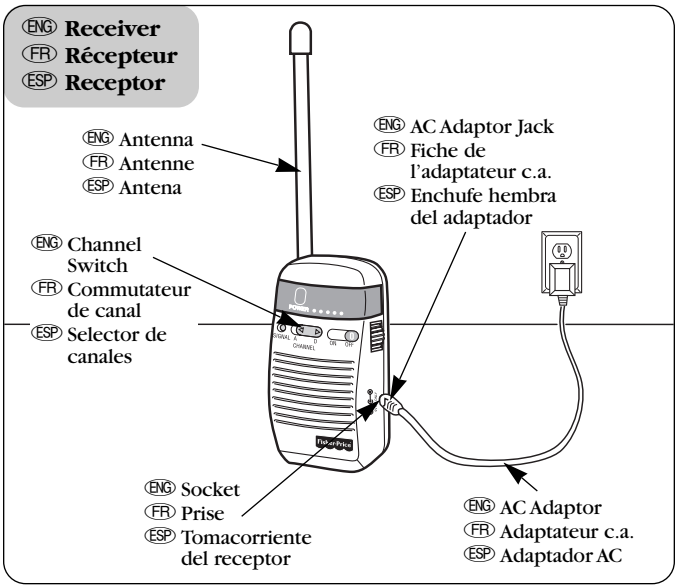
(ENG)
- Decide whether you will use the AC adaptor or batteries to power the transmitter/receiver. If you will be using either unit near an outlet, we recommend using the AC adaptor(s).
- Place the transmitter in the same room with your child. For best sound pick-up, point the microphone directly toward the crib or play area. Make sure the antenna points upward for best transmission.
- For best transmission, unwrap and fully extend the AC adaptor cord. Insert the AC adaptor jack into the transmitter socket. Insert the plug into a standard wall outlet.

(FR)
- Déterminer si l'émetteur et le récepteur seront alimentés au moyen des adaptateurs c.a. ou des piles. Si les appareils sont placés près d'une prise de courant, il est recommandé d'utiliser les adaptateurs c.a.
- Placer l'émetteur dans la pièce où se trouve l'enfant. Pour une prise de son optimale, pointer le microphone directement vers le berceau ou l'aire de jeu. Veiller à ce que l'antenne soit orientée vers le haut pour assurer une bonne transmission.
- Pour une transmission optimale, déballer et étirer complètement le fil de l'adaptateur c.a. Insérer la fiche de l'adaptateur dans la prise de l'émetteur. Insérer la fiche du fil d'alimentation de l'adaptateur dans une prise murale.

(ESP)
- Decida si va a utilizar el adaptador o pilas alcalinas para operar el receptor o el transmisor. Si va a colocar cualquiera de las dos unidades cerca de un tomacorriente doméstico, recomendamos usar el adaptador.
- Coloque el transmisor en la misma habitación que su bebé. Para que el micrófono funcione mejor, oriéntelo directamente hacia la cuna o el corral de juego. Oriente la antena hacia arriba para una mejor transmisión.
- Para una mejor transmisión, extienda el cable del adaptador AC. Conecte el enchufe hembra al tomacorriente del transmisor y luego conecte el adaptador a un tomacorriente doméstico.

E

(ENG) Set-Up
(FR) Installation
(ESP) Preparación



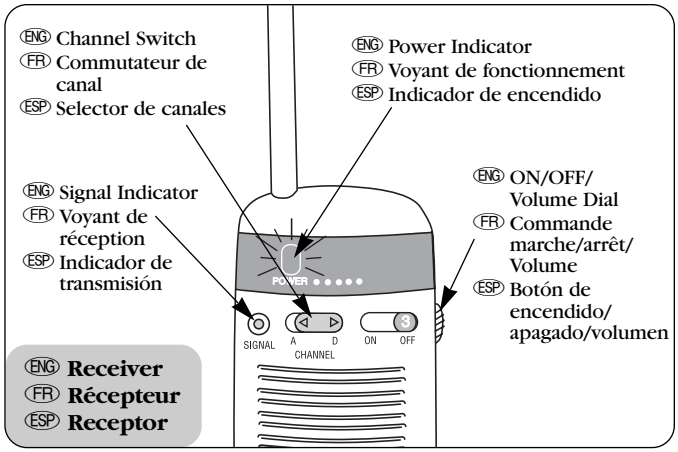
(ENG)
- Place the receiver where you can hear/see it. Or, wear the receiver using the convenient belt clip. Make sure the antenna points upward for best reception.
- For best reception, unwrap and fully extend the AC adaptor cord. Insert the AC adaptor jack into the receiver socket. Insert the plug into a standard wall outlet.
- Check to be sure the channel switch on **both the receiver and the transmitter are on the same channel.**
- Please see next section, "Checking Privacy", page 9, before use.

(FR)
- Placer le récepteur à un endroit où il sera visible et audible. Il est également possible de le porter à la ceinture grâce à la pince pratique. Pour une réception optimale, s'assurer que l'antenne pointe vers le haut.
- Pour une réception optimale, déballer et étirer complètement le cordon de l'adaptateur c.a.
- **Régler l'émetteur au même canal que le récepteur.**
- Avant l'utilisation, voir la section suivante, " Protection de la vie privée ", page 9.

(ESP)
- Coloque el receptor en un sitio en donde lo pueda escuchar/ver. O si prefiere, sujete el receptor a su ropa con el broche del cinturón. Para una mejor recepción, asegúrese que la antena esté orienta hacia arriba.
- Para una óptima recepción de sonido, extienda totalmente el cable del adaptador de corriente alterna.
- Verifique que tanto el selector de canales **del receptor como el del transmisor estén en el mismo canal.**
- Consulte la siguiente sección, "Verificar privacidad", en la página 9, previo al uso.

F

(ENG) Checking Privacy
(FR) Protection de la vie privée
(ESP) Examinación del Dispositivo de Privacidad



(ENG)
- Rotate the ON/OFF/volume dial on the receiver to the "ON" position. The power indicator will light.
- Make sure the power switch on the front of the transmitter is in the "OFF" position. The power indicator should NOT light.
- Look at the signal indicator on the receiver. It should NOT light. You should hear a beeping sound.
- Change the channel switch on the receiver to the other channel.
- Look at the signal indicator on the receiver. It should NOT light. You should hear a beeping sound. If the signal indicator does NOT light on either channel and you hear a beeping sound (with the transmitter power "OFF"), **the privacy feature on your Direct Link Privacy Monitor™ is working.**

(FR)
- Mettre commande de marche/arrêt/volume du récepteur à la position "ON". Le voyant de fonctionnement s'allume.
- S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt situé sur le devant de l'émetteur est à la position "OFF". Le voyant de fonctionnement N'EST PAS allumé.
- Regarder le voyant de réception du récepteur; il devrait être éteint. Un signal sonore devrait être émis.
- Mettre le commutateur de canal du récepteur à l'autre canal.
- Le voyant de réception du récepteur devrait être éteint et un signal sonore devrait être émis. Si le voyant est éteint aux deux canaux et qu'un signal sonore est émis (lorsque l'émetteur est éteint), **la fonction de protection de la vie privée du Moniteur Intimité fonctionne correctement.**

F

(ENG) Checking Privacy
(FR) Protection de la vie privée
(ESP) Examinación del Dispositivo de Privacidad

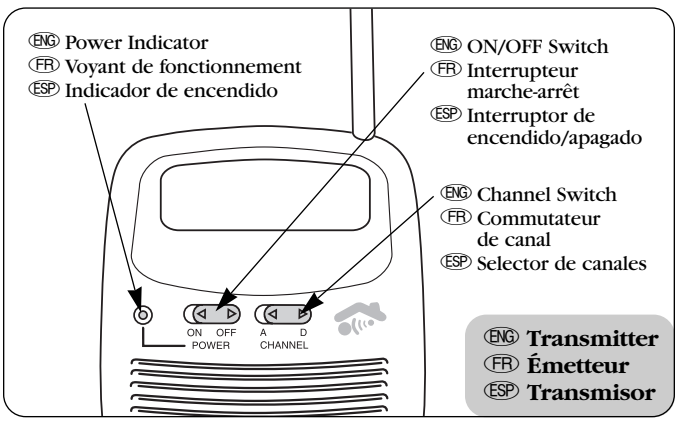
(ESP) • Deslice el botón de encendido/apagado/volumen del receptor a la posición encendido ("ON"). La luz se iluminará.

• Asegúrese que el interruptor del transmisor esté en la posición de apagado ("OFF"). La luz del indicador de encendido debe estar apagada.

• Verifique que la luz del indicador de transmisión no esté iluminada. Se debe oír un sonido que hace 'bip'.

• Cambie el receptor de canal.

• Observe el indicador de señal del recibidor. NO debe iluminarse. Debe oírse un sonido 'bip'. Si el indicador de señal NO se ilumina en ninguno de los canales y se oye un sonido 'bip' (estando el transmisor apagado), **significa que la característica de privacidad del Monitor de Privacidad Direct Link funciona.**



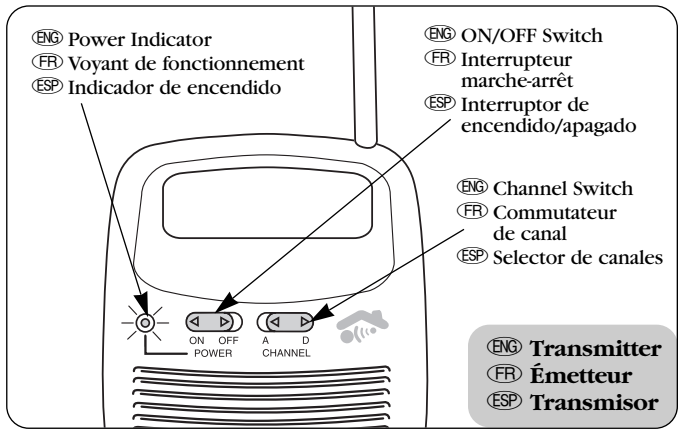
(ENG) • Before use, reset the channel switches on **both** the transmitter and the receiver to the same channel.

(FR) • Avant l'utilisation, remettre au même canal le commutateur de l'émetteur et du récepteur.

(ESP) • Previo al uso, restablezca los interruptores de canales, tanto en el transmisor como en el recibidor, en el mismo canal.

G

(ENG) Use
(FR) Utilisation
(ESP) Uso



(ENG) • Slide the ON/OFF switch on the front of the transmitter to the "ON" position. The power indicator will light.

• Rotate the ON/OFF/volume dial on the receiver to the "ON" position. The power indicator will light.

• Make sure the channel switch on **both** the receiver and the transmitter are on the same channel.

• Check to be sure the signal indicator on the receiver lights. If the signal indicator on the receiver does not light and you hear a beeping sound, you need to reset your scrambled code. Please see "Resetting Your Scrambled Code", page 12.

• Adjust the volume to a comfortable level on the receiver.

(FR) • Mettre l'interrupteur marche-arrêt situé sur le devant de l'émetteur à la position "ON". Le voyant de fonctionnement s'allume.

• Mettre commande de marche/arrêt/volume du récepteur à la position "ON". Le voyant de fonctionnement s'allume.

• S'assurer que les commutateurs de canal de l'émetteur **et** du récepteur sont au même canal.

• Vérifier si le voyant de réception du récepteur s'allume. S'il ne s'allume pas et qu'un signal sonore est émis, remettre le code de brouillage à son état initial. Voir " Remise du code de brouillage à son état initial ", page 12.

• Régler le volume du récepteur au moyen de la commande de volume.

(ESP) • Deslice el interruptor localizado en la parte delantera del transmisor a la posición de encendido ("ON"). La luz del indicador de encendido se iluminará.

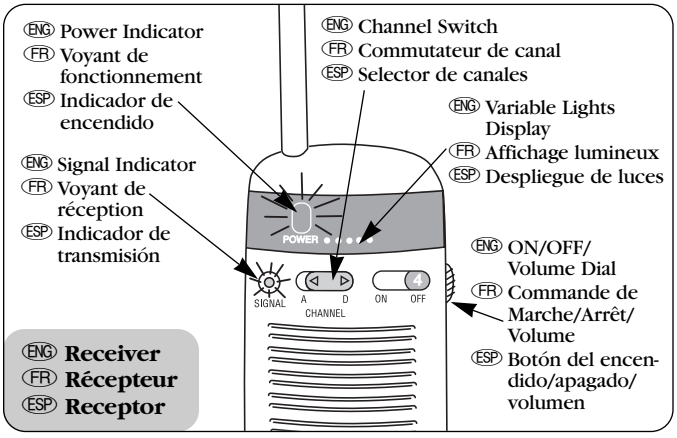
• Deslice el interruptor localizado en la parte delantera del receptor a la posición de encendido ("ON"). La luz del indicador de encendido se iluminará.

• Verifique que el interruptor de canal, **tanto** en el recibidor como en el transmisor, esté en el mismo canal.

G

(ENG) Use
(FR) Utilisation
(ESP) Uso

- Verifique que el indicador de señal del recibidor se ilumine. Si no se ilumina el indicador de señal del recibidor y se oye un sonido 'bip', será necesario restablecer el código encriptado. Consulte "Restablecer el código encriptado" (I) en la página 12.
- Ajuste el volumen del recibidor a un nivel apropiado.



(ENG) • The variable lights display lights when sound is accepted by the receiver. If all five bars in the variable lights display light and there is a high level of static:
- The receiver is getting out of range of the transmitter. (Move the receiver closer to the transmitter.)
- The receiver and the transmitter are not on the same channel. (Set the channel switches on the transmitter and receiver to the same channel.)
- Loud sounds are transmitting.

Please Note: The variable lights display will not light if the battery is weak, even though you may still hear sounds. Replace the receiver battery with a fresh, 9 volt (6LR61) alkaline battery or use the AC adaptor that came with this product.

- To further enhance the privacy of your home, be sure to turn the transmitter and receiver "OFF" when not in use.

(FR) • Lorsque le récepteur reçoit des sons, l'affichage lumineux s'allume. Si les cinq voyants de l'affichage lumineux s'allument et s'il y a beaucoup de parasites :
- Le récepteur est trop éloigné de l'émetteur; le rapprocher.
- L'émetteur et le récepteur ne sont pas réglés au même canal; changer de canal sur l'un ou l'autre des appareils.
- L'émetteur reçoit des bruits intenses.

Remarque : L'affichage lumineux ne s'allumera pas si la pile est faible, même si l'émetteur produit encore des sons. Remplacer la pile par une nouvelle pile alcaline de 9 volts (6LR61) ou utiliser l'adaptateur c.a. fourni avec le produit.

G

(ENG) Use
(FR) Utilisation
(ESP) Uso

(ESP) • La pantalla de luces variables se ilumina cuando el recibidor acepta sonido. Si las cinco barras del despliegue de luces se iluminan intermitentemente y hay mucha interferencia:
- El recibidor está fuera del alcance del transmisor. (Mueva el recibidor más cerca al transmisor).
- El receptor y el transmisor no están en el mismo canal. (Ponga ambos aparatos en el mismo canal).
- El monitor está transmitiendo sonidos fuertes.

Nota: La pantalla de luces variables no se iluminará si la pila está gastada, aunque todavía se oigan sonidos. Cambie la pila del recibidor por una pila alcalina nueva tipo 1 x 9V (6LR61) (no incluida) o utilice el adaptador CA incluido con el producto.

H

(ENG) Sound Reception
(FR) Réception
(ESP) Recepción de Sonido

(ENG) **It is very important to test the sound reception of the Direct Link Privacy Monitor™ before first-time use and whenever you change the location of the transmitter.**

- Test the Direct Link Privacy Monitor™ transmission and reception. Have an adult speak into the transmitter, in the room you intend to use the transmitter. (If an adult is not available, use a ticking clock or radio.) Place the receiver in the room in which you intend to use the receiver. Adjust the receiver location or ON/OFF/volume dial until you hear sounds clearly through the receiver.
- If you experience interference (buzzing, static, etc.) while using one channel setting, switch both units to the other channel. Selecting a channel is usually a one-time adjustment.
- If interference occurs on both channels or if further problems develop, please refer to the Problems and Solutions Guide (L) beginning on page 14.

(FR) **Il est essentiel de vérifier la réception du Moniteur Intimité avant de l'utiliser pour la première fois et chaque fois que l'émetteur est déplacé.**

- Mettre à l'essai le Moniteur Intimité. Dans la pièce où est installé le transmetteur, demander à un adulte de parler ou, à défaut, utiliser un poste de radio ou une horloge bruyante. Placer le récepteur dans la pièce où il sera installé. Modifier l'emplacement du récepteur ou le réglage du volume jusqu'à ce que les bruits soient reçus clairement.

H

(ENG) Sound Reception
(FR) Réception
(ESP) Recepción de Sonido

- En cas de parasites, changer de canal sur les deux appareils. Ce réglage n'aura probablement pas à être modifié plus tard.
- S'il y a des parasites aux deux canaux ou en cas de difficulté, consulter le guide de dépannage à la section L, page 14.

(ESP) **Es importante que pruebe la recepción de sonido del monitor antes de usarlo por primera vez y cada vez que cambie de sitio al transmisor.**

- Pruebe la transmisión y recepción del monitor. Pídale a un adulto que hable en la habitación donde va a colocar el transmisor (si no le puede ayudar un adulto, utilice un reloj que emita ruido o un radio). Coloque el receptor en la habitación donde lo planee utilizar. Ajuste el volumen a un nivel satisfactorio o cambie el receptor de lugar hasta encontrar un sitio donde el sonido se claro.
- Si experimenta interferencia (zumbidos, estática, etc.) en un canal, cambie ambos aparatos al otro canal. Por lo general, sólo es necesario hacer este ajuste una vez.
- Si existe interferencia en ambos canales o si surgen otros problemas, refiérase a la Guía de Problemas y Soluciones L, en la página 14.

I

(ENG) Resetting Your Scrambled Code
(FR) Remise du code de brouillage à son état initial
(ESP) Instrucciones para Programar el Código de Privacidad

(ENG) **IMPORTANT NOTES:**

- Do not use a pencil to move the code switches.
- Do not position all five code switches in the "OFF" position. When the code switches in the transmitter are all in the "OFF" position, the scrambling feature is disabled.

(FR) **ATTENTION !**

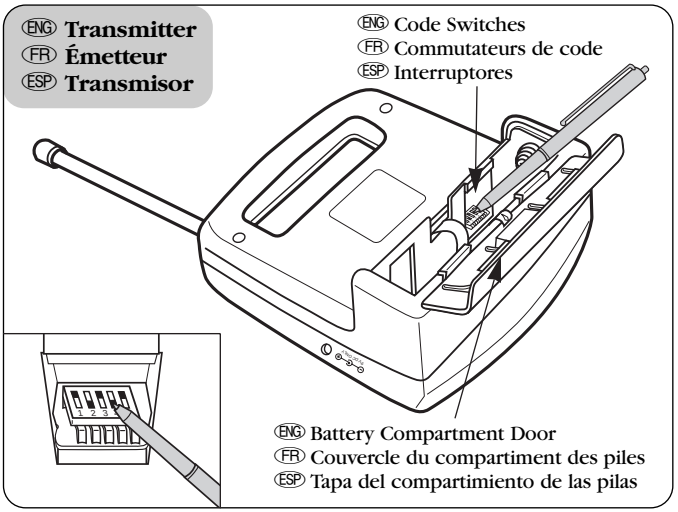
- Ne pas se servir d'un crayon pour régler les commutateurs.
- Ne pas mettre tous les commutateurs à la position "OFF", ce qui désactiverait le brouillage.

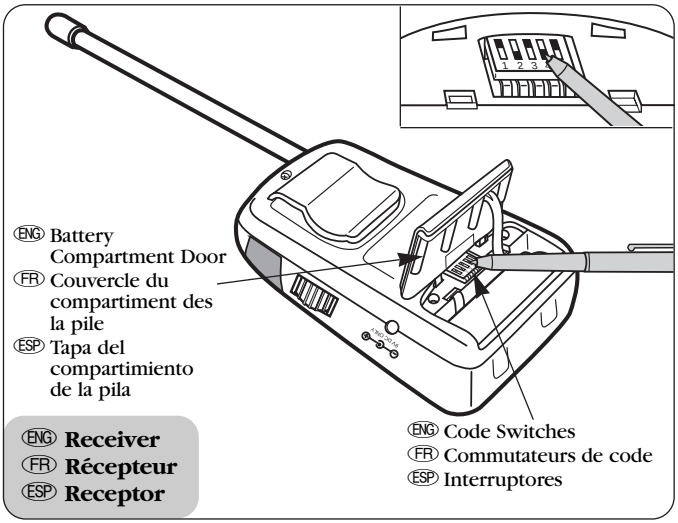
(ESP) **¡NOTAS IMPORTANTES!**

- No utilice un lápiz para mover los interruptores.
  No disponga todos los interruptores en la posición de apagado ("OFF") ya que cuando todos los interruptores están dicha posición, el codificador se desactiva.
- Si cualquiera de las dos unidades estaba funcionando con pilas, instale pilas nuevas.

I

(ENG) Resetting Your Scrambled Code
(FR) Remise du code de brouillage à son état initial
(ESP) Instrucciones para Programar el Código de Privacidad





(ENG)
- Check to be sure the channel switch on both the receiver and the transmitter are on the same channel.
- Locate the battery compartment doors on the back of the receiver and the transmitter.
- Push the battery compartment doors in the direction of the arrows to open them.

I

(ENG) Resetting Your Scrambled Code
(FR) Remise du code de brouillage à son état initial
(ESP) Instrucciones para Programar el Código de Privacidad

- If you are using battery power in either unit, remove the batteries.
- Using a pen, push the code switches up or down to change your scrambled code. **Make sure the code switches in the transmitter and receiver match.**
- If you are using battery power in either unit, re-install the batteries.
- Turn the transmitter and receiver "ON". The power indicators will light.
- Check to be sure the signal indicator on the receiver lights. If the signal indicator on the receiver does not light, and you hear a beeping sound, you have not reset the code switches correctly. Please re-read this section carefully and reset the code switches.

(FR)
- S'assurer que les commutateurs de canal de l'émetteur et du récepteur sont réglés au même canal.
- Localiser le couvercle du compartiment des piles à l'arrière du récepteur et de l'émetteur.
- Appuyer sur les couvercles dans la direction de la flèche pour les ouvrir.
- S'il y a des piles, les enlever.
- Avec un stylo, modifier le code de brouillage en appuyant sur les commutateurs vers le haut ou vers le bas. **S'assurer que l'émetteur et le récepteur sont réglés de la même façon.**
- Remettre les piles dans les compartiments, s'il y a lieu.
- Mettre l'émetteur et récepteur "ON". Les voyants de fonctionnement s'allument.
- Vérifier si le voyant de réception du récepteur s'allume. S'il ne s'allume pas et qu'un signal sonore est émis, les commutateurs n'ont pas été réglés correctement. Relire la présente section attentivement et refaire les réglages.

(ESP)
- Asegúrese que el receptor y el transmisor están en el mismo canal.
- Localice la tapa del compartimiento de las pilas de ambas unidades.
- Empuje la tapa del compartimento de las pilas en la dirección que indica la flecha.
- Si las unidades han estado funcionando con pilas, saque las pilas de ambas unidades.
- Con un bolígrafo, empuje los interruptores codificadores hacia arriba o hacia abajo para cambiar el código. **Asegúrese que los interruptores de ambas unidades estén orientados en la misma dirección.**
- Si está utilizando las unidades con pilas, vuelva a introducir las pilas.
- Encienda el transmisor y el receptor. El indicador de encendido se iluminará.
- Verifique que el indicador de señal del recibidor se ilumine. Si el indicador de señal del recibidor no se ilumina y se oye un sonido 'bip', significa que no están bien restablecidos los interruptores de código. Vuelva a leer esta sección y restablezca los interruptores de código.

J

(ENG) Care
(FR) Entretien
(ESP) Cuidado

(ENG)
- Keep the transmitter and receiver free from dust.
- Clean the outer surface of the transmitter and receiver with a cloth lightly dampened with a mild cleaning solution.
- Do not immerse any part of the transmitter or receiver.

(FR)
- Ne pas laisser la poussière s'accumuler sur l'émetteur et le récepteur.
- Nettoyer le boîtier de l'émetteur et du récepteur avec un linge légèrement imprégné de solution nettoyante douce.
- Ne pas immerger l'émetteur et le récepteur.

(ESP)
- Proteja al transmisor y al receptor del polvo.
- Limpie la superficie del transmisor y el recibidor con un paño ligeramente humedecido con una solución limpiadora.
- No sumerja en agua ningún componente del transmisor o el receptor.

K

(ENG) Note
(FR) Remarque

(ENG) **RSS-210**

This device complies with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(FR) **CNR-210**

Ce dispositif est conforme au CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

NMB-003

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

(ENG) Problems and Solutions Guide
(FR) Guide de dépannage
(ESP) Guía de Problemas y Soluciones

(ENG) IMPORTANT! If you have a problem with the Direct Link Privacy Monitor™, first check the Problems and Solutions Guide. If you still experience a problem with the Direct Link Privacy Monitor™, please contact Fisher-Price®.

(FR) ATTENTION ! En cas de difficulté, lire d'abord le Guide de dépannage. Si le problème persiste, s'adresser à Fisher-Price.

(ESP) ¡IMPORTANTE! Si experimenta algún problema con el monitor, primero lea la Guía de Problemas y Soluciones. Si el problema persiste, comuníquese Fisher-Price.

(ENG)

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Transmitter power indicator does not light	Transmitter not turned "ON"	Turn the transmitter "ON".
	Power is turned "OFF"	Make sure that any light switches that control power flow to the wall outlet are "ON".
		Make sure house fuses and circuit breakers are "ON".
	AC adaptor not properly connected	Check AC adaptor jack-to-socket and plug-to-outlet connections.
	AC adaptor problem	Test the transmitter using the other AC adaptor included with this product. If the transmitter works with the other AC adaptor, contact Fisher-Price® to replace the broken AC adaptor.
	Weak or dead batteries	Replace the batteries in the transmitter with four fresh size "C" batteries or use AC adaptor.
Receiver power indicator does not light	Receiver not turned "ON"	Turn the receiver "ON".
	Power is turned "OFF"	Make sure that any light switches that control power flow to the wall outlet are "ON".
		Make sure house fuses and circuit breakers are "ON".
	AC adaptor not properly connected	Check AC adaptor jack-to-socket and plug-to-outlet connections.
	AC adaptor problem	Test the transmitter using the other AC adaptor included with this product. If the transmitter works with the other AC adaptor, contact Fisher-Price® to replace the broken AC adaptor.
	Weak or dead batteries	Replace the battery in the receiver with a fresh 9V alkaline battery or use the AC adaptor.
Weak reception	Out of range or insufficient signal	Test reception by moving the transmitter and/or receiver to different locations throughout the house. Relocate the transmitter and/or receiver.
	AC adaptor cord(s) not fully extended	Fully extend AC adaptor cord(s).
	Improper antenna position	Make sure antennas are pointing upward.
Receiver variable lights display does not light	Weak or dead battery in receiver	Replace the battery in the receiver with a fresh 9V alkaline battery or use the AC adaptor.

L

(ENG) Problems and Solutions Guide
(FR) Guide de dépannage
(ESP) Guía de Problemas y Soluciones

(ENG)

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
No sound	Channel switches not on same setting	Set channel switch on transmitter and receiver to the **same** channel.
	Signal interference due to monitors, cordless telephones, etc.	Change the channel setting on **both** the transmitter and the receiver.
		Identify and eliminate the source of interference.
		Test reception by moving the transmitter and/or receiver to different locations throughout the house. Relocate the transmitter and/or receiver.
	Out of range or insufficient signal	Test reception by moving the transmitter and/or receiver to different locations throughout the house. Relocate the transmitter and/or receiver.
	Volume not turned up	Adjust volume on receiver.
	Improper antenna position	Make sure the antenna on the transmitter and receiver are pointing upward.
	Weak or dead batteries	Replace the battery in the receiver with a fresh 9V alkaline battery, and the batteries in the transmitter with four size "C" alkaline batteries or use the AC adaptors.
	AC adaptor not properly connected	Check AC adaptor jack-to-socket and plug-to-outlet connections.
Interference (buzzing, static, etc.) and signal indicator on receiver is "ON"	Signal interference due to another nursery monitor or cordless telephone, etc.	Change channel switch on **both** transmitter and receiver to the other channel.
	Channel switches not on same setting	Check channel switch on transmitter and receiver to be sure they are on the same channel.
Interference (buzzing, static, etc.) and signal indicator on receiver is "OFF"	Signal interference due to other nursery monitors or cordless telephones, etc.	Change channel switch on **both** transmitter and receiver to the other channel.
		Identify and eliminate source of interference. Do not use more than one transmitter at the same time in the same house.
	Channel switches not on same setting	Check channel switch on transmitter and receiver to be sure they are on the same channel.
	Receiver power is "ON" but transmitter power is "OFF"	Make sure transmitter power is "ON". The power indicator should be lit.
	Code switches in receiver and transmitter do not match	Reset code switches in receiver and transmitter so that they match.
Interference (garbled voices) and signal indicator on receiver is "ON"	Signal interference due to another Fisher-Price® Direct Link Privacy Monitor™	Make sure transmitter power is "ON".
		Change channel switch on **both** transmitter and receiver to the other channel.
		We recommend "Checking Privacy" periodically. See page 9.
Feedback (squealing or whistling)	Receiver is too close to the transmitter	Move receiver further from transmitter.
	Volume is set too high	Lower volume on the receiver.
All five bars on the receiver variable lights display light (and you hear static)	Out of range or insufficient signal	Move the receiver closer to the transmitter.
	Channel switches not on same setting	Check channel switches on transmitter and receiver to be sure they are on the same channel.

L

(ENG) Problems and Solutions Guide
(FR) Guide de dépannage
(ESP) Guía de Problemas y Soluciones

(ENG)

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Beeping sound	Signal interference due to other nursery monitors or cordless telephones, etc.	Change channel switch on **both** transmitter and receiver to the other channel.
		Identify and eliminate source of interference. Do not use more than one transmitter at the same time in the same house.
	Channel switches not on same setting (channel)	Set channel switch on transmitter and receiver to the **same** channel.
	Receiver power is ON but transmitter power is OFF	Make sure the transmitter is ON. The power indicator should be lit.
	Code switches in receiver and transmitter do not match	Reset code switches in receiver and transmitter so that they match.
	AC adaptor not properly connected to transmitter	Check AC adaptor jack-to-socket and plug-to-outlet connections.

L

(ENG) Problems and Solutions Guide
(FR) Guide de dépannage
(ESP) Guía de Problemas y Soluciones

(FR)

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Le voyant de fonctionnement de l'émetteur est éteint	L'émetteur n'est pas en marche	Mettre l'émetteur en marche.
	Le courant est coupé	S'assurer de mettre à la position "ON" tout interrupteur qui règle le fonctionnement de la prise de courant.
		S'assurer que les fusibles et disjoncteurs de la maison sont en état de marche.
	L'adaptateur c.a. est mal branché	Vérifier si l'adaptateur c.a. est bien branché dans l'appareil et dans la prise de courant.
	Problème relié à l'adaptateur c.a.	Mettre l'émetteur à l'essai au moyen de l'autre adaptateur c.a. compris. Si l'émetteur fonctionne, placer l'adaptateur c.a. défectueux.
	Piles faibles ou à plat	Remplacer les piles de l'émetteur par quatre nouvelles piles alcalines C ou utiliser l'adaptateur c.a.
Le voyant de fonctionnement du récepteur est éteint	Le récepteur n'est pas en marche	Mettre le récepteur en marche.
	Le courant est coupé	S'assurer de mettre à la position "ON" tout interrupteur qui règle le fonctionnement de la prise de courant.
		S'assurer que les fusibles et disjoncteurs de la maison sont en état de marche.
	L'adaptateur c.a. est mal branché	Vérifier si l'adaptateur c.a. est bien branché dans l'appareil et dans la prise de courant.
	Problème relié à l'adaptateur c.a.	Mettre l'émetteur à l'essai au moyen de l'autre adaptateur c.a. compris. Si l'émetteur fonctionne, s'adresser à Fisher-Price pour remplacer l'adaptateur c.a. défectueux.
	Pile faible ou à plat	Remplacer la pile du récepteur par une nouvelle pile alcaline de 9 volts ou utiliser l'adaptateur c.a.
Mauvaise réception	Récepteur hors de portée ou signal trop faible	Mettre l'émetteur ou le récepteur ailleurs dans la maison et vérifier si la réception s'améliore.
	Le fil d'un ou des deux adaptateurs c.a. n'est pas complètement étiré	Étirer complètement le fil des adaptateurs c.a.
	Antenne mal placée	S'assurer que les antennes pointent vers le haut.
L'affichage lumineux du récepteur ne s'allume pas	Pile du récepteur faible ou à plat	Remplacer la pile du récepteur par une nouvelle pile alcaline de 9 volts ou utiliser l'adaptateur c.a.

L

(ENG) Problems and Solutions Guide
(FR) Guide de dépannage
(ESP) Guía de Problemas y Soluciones

(FR)

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Pas de son	L'émetteur et le récepteur ne sont pas réglés au même canal	Régler l'émetteur et le récepteur au même canal.
	Parasites attribuables à d'autres moniteurs, à un téléphone sans fil, etc.	Changer de canal l'émetteur et le récepteur.
		Déterminer et éliminer la source des parasites.
		Mettre l'émetteur ou le récepteur ailleurs dans la maison et vérifier si la réception s'améliore.
	Récepteur hors de portée ou signal trop faible	Mettre l'émetteur ou le récepteur ailleurs dans la maison et vérifier si la réception s'améliore.
	Le volume est faible	Régler le volume du récepteur.
	Antenne mal placée	S'assurer que l'antenne de l'émetteur et celle du récepteur pointent vers le haut.
	Piles faibles ou à plat	Remplacer la pile du récepteur par une nouvelle pile alcaline de 9 volts et les piles de l'émetteur par quatre nouvelles piles alcalines C, ou utiliser l'adaptateur c.a.
	Adaptateur c.a. mal branché	Vérifier si l'adaptateur c.a. est bien branché dans l'appareil et dans la prise de courant.
Il y a des parasites (bourdonnements, friture, etc.) et le voyant de réception du récepteur est allumé	Interférence causée par d'autres moniteurs, un téléphone sans fil, etc.	Changer de canal l'émetteur et le récepteur.
	L'émetteur et le récepteur ne sont pas réglés au même canal	S'assurer que les commutateurs de canal de l'émetteur et du récepteur sont réglés au même canal.
Il y a des parasites (bourdonnements, friture, etc.) et le voyant de réception de recepteur est éteint	Interférence causée par d'autres moniteurs, un téléphone sans fil, etc.	Changer de canal l'émetteur et le récepteur.
		Déterminer et éliminer la source des parasites. Utiliser un seul émetteur à la fois dans la maison.
	L'émetteur et le récepteur ne sont pas réglés au même canal	S'assurer que les commutateurs de canal de l'émetteur et du récepteur sont réglés au même canal.
	Le récepteur est en marche mais l'émetteur est éteint	Mettre l'émetteur en marche. Le voyant de fonctionnement devrait être allumé.
	L'émetteur et le récepteur ne sont pas réglés au même code	S'assurer que les commutateurs de code de l'émetteur et du récepteur sont réglés au même code.
Il y a des parasites et le voyant de réception du récepteur est allumé	Les parasites sont causés par un autre Moniteur Intimité Fisher-Price	S'assurer que l'émetteur est en marche.
		Changer de canal l'émetteur et le récepteur.
		Il est recommandé de vérifier de temps à autre la fonction de protection de la vie privée. Voir la page 9.
Rétroaction acoustique (hurlement, sifflement)	Le récepteur se trouve trop près de l'émetteur	Éloigner le récepteur de l'émetteur.
	Le volume est trop élevé	Abaisser le volume du récepteur.
Les cinq voyants de l'affichage lumineux du récepteur sont allumés (et il y a des parasites)	Émetteur hors de portée ou signal trop faible	Rapprocher le récepteur de l'émetteur.
	L'émetteur et le récepteur ne sont pas réglés au même canal	S'assurer que les commutateurs de canal de l'émetteur et du récepteur sont réglés au même canal.

(ENG) Problems and Solutions Guide
(FR) Guide de dépannage
(ESP) Guía de Problemas y Soluciones

(FR)

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Signal sonore	Parasites attribuables à d'autres moniteurs de surveillance, à des téléphones sans fil, etc.	Changer le canal de l'émetteur et du récepteur.
		Déterminer et éliminer la source des parasites. N'utiliser qu'un seul émetteur à la fois dans la maison.
	L'émetteur et le récepteur ne sont pas réglés au même canal	Régler l'émetteur et le récepteur au **même** canal.
	Le récepteur est en marche mais l'émetteur est éteint	Mettre l'émetteur en marche. Le voyant de fonctionnement devrait être allumé.
	L'émetteur et le récepteur ne sont pas réglés au même code	S'assurer que les commutateurs de code de l'émetteur et du récepteur sont réglés au même code.
	L'adaptateur c.a. est mal branché dans l'émetteur	Vérifier si l'adaptateur c.a. est bien branché dans l'appareil et dans la prise de courant.

L

(ENG) Problems and Solutions Guide
(FR) Guide de dépannage
(ESP) Guía de Problemas y Soluciones

(ESP)

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
La luz del indicador de encendido del transmisor no se ilumina	El transmisor no está encendido	Encienda el transmisor.
	La corriente eléctrica está desconectada	Verifique que los fusibles y los flow interruptores automáticos estén encendidos.
		Verifique que los fusibles y los interruptores automáticos estén encendidos.
	El adaptador AC no está conectado correctamente	Revise las conexiones del adaptador.
	Existe un problema con el adaptador	Realice una prueba usando otro adaptador con el transmisor. Si el transmisor funciona con otro adaptador, comuníquese con Fisher-Price para recibir un adaptador de repuesto.
	La pila está descargada	Instale en el transmisor cuatro pilas alcalinas nuevas tipo "C" o utilice el adaptador.
La luz del indicador de encendido del receptor no se ilumina	El receptor no está encendido	Encienda el receptor.
	La corriente eléctrica está desconectada	Verifique que los interruptores que controlan la corriente eléctrica estén encendidos.
		Verifique que los fusibles y los interruptores automáticos estén encendidos.
	El adaptador AC no está conectado correctamente	Examine las conexiones del adaptador.
	Existe un problema con el adaptador	Realice una prueba usando otro adaptador AC con el transmisor. Si el transmisor funciona con otro adaptador, comuníquese con Fisher-Price para recibir un adaptador de repuesto.
	La pila está descargada	Instale una pila alcalina nueva de 9V en el receptor o utilice el adaptador.
La recepción es mala	Está fuera de alcance o no recibe señales	Realice una prueba de recepción moviendo el transmisor y/o el receptor a distintos sitios de la casa. Reubíquelos si es necesario.
	El cable del adaptador no está completamente extendido	Extienda el cable del adaptador.
	La antena no está orientada hacia arriba	Asegúrese de que las antenas estén orientadas hacia arriba.
Las luces del receptor no se encienden	La pila está desgastada	Instale una pila alcalina de 9V nueva en el receptor o utilice el adaptador.

L

(ENG) Problems and Solutions Guide
(FR) Guide de dépannage
(ESP) Guía de Problemas y Soluciones

(ESP)

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
No se escucha ningún sonido	El transmisor y el receptor no están en el mismo canal	Ponga el transmisor y el receptor en el mismo canal.
	Experimenta interferencia debido a otros monitores, teléfonos inalámbricos, etc.	Ponga el transmisor y el receptor en el mismo canal.
		Identifique y elimine la fuente de interferencia.
		Realice una prueba de recepción moviendo al transmisor y/o el receptor a distintos sitios de la casa. Reubíquelos si es necesario.
	Está fuera de alcance o no envía suficientes señales	Realice una prueba de recepción moviendo el transmisor y/o el receptor a distintos sitios de la casa. Reubíquelos si es necesario.
	El volumen está bajo	Ajuste el volumen del receptor al nivel deseado.
	La antena no está orientada hacia arriba	Asegúrese de que la antena del receptor y la del transmisor estén orientadas hacia arriba.
	Las pilas están descargadas	Instale una pila alcalina nueva de 9V en el receptor y cuatro pilas alcalinas tipo "C" en el transmisor o utilice el adaptador.
	El adaptador no está conectado correctamente	Examine las conexiones del adaptador a la base y del enchufe al tomacorriente.
Experimenta interferencia (zumbidos, estática, etc.) y el indicador de transmisión del receptor está iluminado	Experimenta interferencia debido a otros monitores, teléfonos inalámbricos, etc.	Ponga el transmisor y el receptor en el mismo canal.
	Las dos unidades no están en el mismo canal	Verifique que el transmisor y el receptor estén en el mismo canal.
Experimenta interferencia (zumbidos, estática, etc.) y el indicador de transmisión del receptor está iluminado	La interferencia se debe a otros monitores o teléfonos inalámbricos, etc.	Ponga el transmisor y el receptor en el mismo canal.
		Identifique y elimine la fuente de interferencia. No utilice más de un monitor al mismo tiempo en la misma casa.
	Las dos unidades no están en el mismo canal	Verifique que el transmisor y el receptor estén en el mismo canal.
	El receptor está encendido pero el transmisor está apagado	Asegúrese de que el transmisor esté encendido. El indicador de encendido debería estar iluminado.
	Los interruptores del codificador del receptor y el transmisor no están en la misma posición	Coloque los interruptores del codificador de ambas unidades en la misma posición.
Experimenta interferencia (voces distorcionadas) y el indicador de transmisión del receptor está encendido	La interferencia se debe a otro monitor	Asegúrese de que el transmisor esté encendido.
		Ponga el transmisor y el transmisor en el mismo canal.
		Recomendamos examinar el dispositivo de privacidad para verificar si funciona correctamente. Ver la página 9.
Experimenta retroalimentación (rechinos o silbidos)	El receptor está muy cerca al transmisor	Aleje el receptor del transmisor.
	Baje el volumen del receptor	Baje el volumen del receptor.
Las cinco barras de la pantalla de luces variables del recibidor se iluminan (y se oye estática)	Está fuera de alcance o no envía suficientes señales	Acerque el receptor al transmisor.
	Las dos unidades no están en el mismo canal	Verifique que el transmisor y el receptor estén en el mismo canal.

(ENG) Problems and Solutions Guide
(FR) Guide de dépannage
(ESP) Guía de Problemas y Soluciones

(ESP)

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Sonido que hace 'bip'	Interferencia de señal debido a otros monitores de bebés o teléfonos inalámbricos, etc.	Cambie el interruptor, tanto en el transmisor como en el recibidor, a otro canal.
		Identifique y elimine la fuente de interferencia. No utilice más de un transmisor al mismo tiempo en la misma casa.
	Los interruptores de canal no están establecidos en el mismo valor (canal)	Establezca el interruptor de canal del transmisor y recibidor en el **mismo** canal.
	El recibidor está prendido, pero el transmisor está apagado	Verifique que el transmisor esté prendido. Se iluminará el indicador de energía.
	Los interruptores de código del recibidor y transmisor no corresponden	Restablezca los interruptores de código del recibidor y transmisor de manera que correspondan.
	El adaptador CA no está correctamente conectado al transmisor	Revise las conexiones del conector al zócalo y del cable al enchufe del adaptador CA.

(ENG) One (1) Year Limited Warranty
(FR) Garantie limitée d'un (1) an
(ESP) Garantía limitada de un (1) año

(ENG) Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability.This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province.This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. Valid for products sold in Canada only.

(FR) Mattel Canada Inc., garantit à l'acheteur premier que le produit est couvert contre les défectuosités de matériau ou de fabrication pour une période de 1 an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat.Tout jouet défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155 boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un jouet identique ou un jouet semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. Valable pour les produits vendus au Canada seulement.

(ESP) Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió y/o presentarlo o enviarlo a nuestro centro de servicio ubicado en Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F.Tels: 426-44-87 y 426-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se hay expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

Politica de garantia Mattel do Brasil Ltda. garante este produton por um prazo de 1 anos em todas as suas partes de fabricaçao a partir da data de aquisiçao. Em caso de defeito, ligar para 0800-550780 esta garantia nao se aplica a prejuizos decorrentes de acidentes e má utilizaçao do produto.

Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.

©1999 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ©1998 Mattel, Inc. Tous droits réservés.
® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc.

Printed in Hong Kong/Imprimé aux Hong Kong. 71566B-0720